



PODREČNIK ZADAŃ JĘZYKOWYCH TAJNEGO AGENTA



PL



**ZMIERZ SIĘ Z
50+1 ZADANIAMI
JĘZYKOWYMI W
RAMACH SWOJE-
GO SZKOLENIA
JĘZYKOWEGO,
ABY STAĆ SIĘ
AGENTEM
NAJWYŻSZEJ
KLASY**

DROGI AGENCIE,



Jako agent międzynarodowy zamierzasz odwiedzać nowe miejsca i zagraniczne lądy. Będzie stanowić to dla Ciebie wyzwanie. Dobry agent musi być pewny swoich umiejętności językowych, żeby nigdy nie zdradzić swojej tożsamości! Dlatego musisz być w stanie mówić w językach obcych jak najpłynniej. Ten podręcznik został opracowany, aby pomóc Ci zostać agentem najwyższej klasy.

Zadania językowe zawarte na kolejnych stronach odnoszą się głównie do rzeczywistych, codziennych zadań komunikacyjnych, na które agenci muszą być przygotowani.

Badania wykazały, że niektóre osoby uczące się języków obawiają się podejmowania ryzyka i nie zawsze korzystają z okazji, aby ćwiczyć język, którego się uczą poza swoją klasą językową.

Prawdziwa komunikacja w języku obcym nie jest bezstresowa, szczególnie gdy jesteś w trakcie misji. Misja może wiązać się z popełnianiem błędów, byciem niezrozumianym, niezrozumieniem innych, przyjęciem innej tożsamości, zmianą sposobu używania języka.



Podręcznik tajnego agenta przygotowuje Cię na te sytuacje. Wzięcie udziału w jak największej liczbie zadań / wyzwań / konkurencji językowych pomoże Ci, co najważniejsze, zwiększyć swoją pewność siebie w trakcie misji.

Powodzenia agencji!

Główny agent EDL

Twój pseudonim jako agenta:

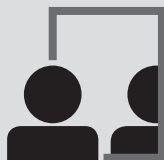
Twoje prawdziwe imię i nazwisko:

Grupa / szkoła / instytucja, do której należy agent:

Odciski palców:

TWOJA MISJA

Ważnym elementem jest udział w jak największej liczbie zadań z uwzględnieniem potrzeb i możliwości każdego z uczestników. W tym celu należy zapewnić im odpowiednie warunki i wsparcie.



Możesz swobodnie korzystać z materiałów na końcu dokumentu, aby zapoznać się z przykładami i dowiedzieć się więcej o tym, jak to zrobić.

Polisz zadania, w których brałeś udział. Po ukończeniu co najmniej 20 zadań masz prawo do otrzymania świadectwa poprzez stronę internetową EDL.

edl.ecml.at/languagechallenge

Uwaga: Ten podręcznik nie ulegnie samozniszczeniu po ukończeniu wszystkich zadań!



DLACZEGO 50+1 ZADAŃ?



Przede wszystkim zadania i wyzwania powinny być zabawą! Nazywamy je wyzwaniami, ponieważ zachęcają Cię do zrobienia czegoś nowego - czego normalnie byś nie zrobił i w istocie zachęcają Cię do

wyjścia nieco poza Twoją strefę komfortu. Niektóre wiążą się z ryzykiem - ale jak mówi przysłowie - bez ryzyka nie ma zysku!

Zadania w liczbie 50+1 oferują różnorodny zakres możliwości, z których możesz wybierać, w zależności od tego czy stosujesz je w trakcie misji, w klasie, samodzielnie, czy też z przyjaciółmi lub z rodziną. Niektóre są trudniejsze niż inne (najtrudniejsze oznaczone ikoną), ale większość jest zaprojektowana tak aby była elastyczna i aby mogła być dostosowywana do różnych grup wiekowych, środowisk, języków i poziomów biegłości językowej.

Mamy nadzieję, że zainspirujesz się niektórymi zadaniami, w wyniku czego opracujesz swoje własne, które następnie będziesz mógł, do czego Cię zachęcamy, dodać do listy zadań i wyzwań.

50

51. ZADANIE /WYZWANIE

„51. zadanie” jest szczególnym zadaniem, w którym możesz naprawdę uwolnić swoją kreatywność i pokazać światu (lub przynajmniej jego niewielkiej części!), co możesz zrobić w jednym lub wielu językach obcych. Zadanie to zostało po prostu nazwane „Co odważysz się zrobić w obcym języku?”

+1

W tym zadaniu zapraszamy Cię do opublikowania krótkiego klipu wideo (nie dłuższego niż 30 sekund), na stronie internetowej Europejskiego Dnia Języków, opierającego się na tym pytaniu. Klip ten może być oparty na jednym

lub na kilku zadaniach zawartych w tym podręczniku lub całkowicie na Twoim własnym pomysśle.

Prosimy, w trakcie wykonywania tego zadania nie rób jednak niczego, co groziłoby zdrowiu twojemu lub zdrowiu kogokolwiek innego! Kompilacja wideo składająca się z najbardziej kreatywnych klipów wideo zostanie umieszczona na stronie internetowej Europejskiego Dnia Języków.



ZADANIA OBEJMUJĄCE KILKA JĘZYKÓW

1. Powitałem kogoś (np. mówiąc „cześć” itp.) lub nawet powiedziałem „Kocham cię!” w pięciu językach w ciągu jednej minuty.



mówienie

Data ukończenia zadania

Podpis

2. Zidentyfikowałem pięć języków (poprawnie!) w grze Który to język? na stronie Europejskiego Dnia Języków. edl.ecml.at/whichlanguage



śłuchanie

Data ukończenia zadania

Podpis

3. Policzyłem od 1 do 10 w trzech językach w ciągu jednej minuty.



Data ukończenia zadania

Podpis

4. Pozdrowiłem trzy osoby w ich własnym języku (który różni się od twojego języka ojczystego!).



Data ukończenia zadania

Podpis

5. Napisałem słowo w trzech językach, które używają różnych alfabetów (takich jak alfabet grecki, cyrylica i łacina).



pisanie

Data ukończenia zadania

Podpis

6. Nauczyłem się, jak migać dwa słowa i przeliterować swoje imię w języku migowym (w międzynarodowym języku migowym lub w krajowym języku migowym).



miganie

Data ukończenia zadania

Podpis

7. Zidentyfikowałem pięć słów w moim własnym języku, które są takie same jak w innych językach / są zapożyczone z innych języków.



czytanie

Data ukończenia zadania

Podpis

8. Zapisałem mój ulubiony kolor / sport / hobby / zwierzę w trzech różnych językach.



Data ukończenia zadania

Podpis

9. Zidentyfikowałem i zapisałem trzy słowa w moim własnym języku, które oznaczają bardzo różne rzeczy w innych językach (fałszywi przyjaciele!).



Data ukończenia zadania

Podpis

10. Znalazłem poliglotę, który mówi co najmniej pięcioma językami i odkryłem, dlaczego on / ona mówi tak wieloma językami.



Data ukończenia zadania

Podpis

11. Wysłuchałem pięciu piosenek w różnych językach.



Data ukończenia zadania

Podpis

ZADANIA OBEJMUJĄCE CO NAJMNIEJ JEDEN JĘZYK OBCY

12. Zapisałem moje trzy ulubione słowa w jakimś języku obcym.



Data ukończenia zadania

Podpis

13. Przeczytałem komiks w jakimś obcym języku.



Data ukończenia zadania

Podpis



trudne!

14. Przedstawiłem siebie w filmie wideo, używając języka obcego.



Data ukończenia zadania

Podpis

15. Wykonałem połączenie telefoniczne / przez Skype w obcym języku.



Data ukończenia zadania

Podpis

16. Zmieniłem język w swoim telefonie lub tablecie na jakiś język obcy, na jeden dzień (lub na dłużej!).



Data ukończenia zadania

Podpis

17. Przeczytałem czasopismo lub newsa w języku obcym i streściłem to znajomemu.



Data ukończenia zadania

Podpis



18. Wysłałem wiadomość tekstową w obcym języku.



Data ukończenia zadania

Podpis

19. Wysłuchałem audiobooka w języku obcym.



Data ukończenia zadania

Podpis



20. Słuchałem stacji radiowej w języku obcym przez jedną godzinę.



Data ukończenia zadania

Podpis

21. Opublikowałem wiadomość na forum online lub na platformie mediów społecznościowych w języku obcym.



Data ukończenia zadania

Podpis

22. Oglądałem film w obcym języku (z napisami).



Data ukończenia zadania

Podpis

23. Oglądałem film w obcym języku (bez napisów).



Data ukończenia zadania

Podpis



24. Poznałem nową osobę, której język ojczysty jest inny niż mój i rozmawiałem z nią w jej języku.



Data ukończenia zadania

Podpis



25. Użyłem słownika lub innego źródła, aby wyszukać i nauczyć się dziesięciu nowych słów w języku obcym.



Data ukończenia zadania

Podpis

26. Mój ulubiony sport oglądałem w telewizji w obcym języku.



Data ukończenia zadania

Podpis

27. Poszedłem na sesję karaoke i zaśpiewałem piosenkę w obcym języku.



Data ukończenia zadania

Podpis



28. Razem z przyjacielem napisałem słowa do piosenki / rapu w innym języku.



Data ukończenia zadania

Podpis



29. Użyłem przepisu w języku obcym, aby przygotować posiłek (bez spalenia kuchni / zatrucia kogoś!).



Data ukończenia zadania

Podpis

30. Przetłumaczyłem piosenkę w języku obcym na mój własny język.



Data ukończenia zadania

Podpis

31. Ukończyłem quiz w języku obcym.

Data ukończenia zadania

Podpis



32. Powiedziałem żart w obcym języku (i ktoś się śmiał!).

Data ukończenia zadania

Podpis



33. Napisałem wiadomość, aby pogratulować komuś ze specjalnej okazji (urodziny, zdanie egzaminu itp.) w języku obcym.

Data ukończenia zadania

Podpis



34. Opowiedziałem krótką historię w języku obcym.

Data ukończenia zadania

Podpis



35. Wypożyczyłem (i przeczytałem!) książkę w języku obcym z biblioteki.



Data ukończenia zadania

Podpis



36. Pobrałem (i użyłem!) bezpłatnej aplikacji do nauki języków na moim telefonie / tablecie.



Data ukończenia zadania

Podpis



37. Będąc na wakacjach w innym kraju, korzystałem z języka tego kraju, aby witać ludzi / zamawiać jedzenie i napoje / wykonywać inne codzienne zadania.



Data ukończenia zadania

Podpis



38. Powiedziałem znajomemu o zadaniu językowym w języku obcym.



Data ukończenia zadania

Podpis

39. Napisałem krótką kartkę do przyjaciela wysyłając świąteczne pozdrowienia w języku obcym.



Data ukończenia zadania

Podpis

40. Użyłem narzędzia Oceń-sam swoje umiejętności językowe, aby pomóc ocenić mój poziom znajomości języka / języków, które znam. edl.ecml.at/languageool



Data ukończenia zadania

Podpis

41. Ukończyłem grę EDL Brain, używając alfabetu łacińskiego i cyrylicy w czasie krótszym niż pięć minut. edl.ecml.at/braingame



Data ukończenia zadania

Podpis

42. Przez tydzień prowadziłem dziennik w języku obcym.



Data ukończenia zadania

Podpis

43. Grałem w grę „randki mówione”, używając języków obcych.



Data ukończenia zadania

Podpis



44. Brałem udział w jednym z wielu kursów próbnych oferowanych w ramach Europejskiego Dnia Języków, aby odkryć nowy język.



Data ukończenia zadania

Podpis



45. Zapamiętałem i wyrecytowałem krótki tekst (wiersz / piosenka / historia) w języku obcym.



Data ukończenia zadania

Podpis



46. Napisałem listę zakupów w języku obcym.



Data ukończenia zadania

Podpis

47. Grałem w grę planszową z przyjaciółmi rozmawiającymi w obcym języku.



Data ukończenia zadania

Podpis



48. Dowiedziałem się, ile różnych języków jest używanych w mojej klasie / szkole / organizacji.



Data ukończenia zadania

Podpis



49. Uprawiałem sport z przyjaciółmi przez godzinę, rozmawiając tylko w języku obcym.



Data ukończenia zadania

Podpis



50. Spędziłem popołudnie z przyjaciółmi, mówiąc tylko w obcym języku.



Data ukończenia zadania

Podpis



51. ZADANIE / WYZWANIE

Gratulacje, jesteś teraz gotowy na zakończenie swojej misji. Pokaż nam, do czego jesteś zdolny!

51. Stwórz krótki film wideo prezentujący temat „Co odważysz się zrobić w obcym języku?” - albo w oparciu o wyżej wymienione zadania albo na podstawie Twojej własnej inwencji!



Data ukończenia zadania

Podpis

Postępuj zgodnie z instrukcjami online, prześlij swój film klikając w ten link: edl.ecml.at/languagechallenge



sluchanie



mówienie



miganie



czytanie



pisanie



trudne!

TWOJE WŁASNE ZADANIA / WYZWANIA



52.

Data ukończenia zadania

Podpis

53.

Data ukończenia zadania

Podpis

Nieustannie poszukujemy nowych zadań do zamieszczenia w naszym następnym Podręczniku Zadań Językowych. Prześlij nam prosimy Twoje pomysły: edl.ecml.at/languagechallenge

TWOJE UWAGI / NOTATKI



Ukończyłem łączną ilość zadań.

JAK CI POSZŁO, AGENCIE?

Podsumowując, po ukończeniu zadań / wyzwań...

Czuję się bardziej pewny siebie, gdy używam języka obcego.



Kategorycznie się nie zgadzam



Nie zgadzam się



Nie jestem pewien



Zgadzam się



Stanowczo się zgadzam

Mam motywację do częstszego używania języka obcego.



Mam większą świadomość języków obecnych wokół mnie.



Chciałbym dowiedzieć się czegoś więcej o innych językach.



Odkryłem nowe możliwości i źródła do uczenia się / używania języka obcego.



INFORMACJE OGÓLNE

Europejski Dzień Języków jest inicjatywą Rady Europy i Komisji Europejskiej, obchodzoną każdego roku dnia 26 września.

Głównymi celami tego Dnia są:

- podnoszenie świadomości na temat znaczenia nauki języków;
- promowanie bogatej różnorodności językowej i kulturowej obecnej w Europie;
- zachęcanie do uczenia się języków przez całe życie w szkole i poza nią.

Opracowując zadania i wyzwania zawarte w tym podręczniku, staraliśmy się w pełni odzwierciedlić te cele.

www.coe.int/edl



EUROPEAN UNION

COUNCIL OF EUROPE



CONSEIL DE L'EUROPE





PODZIĘKOWANIE

Idea zadań opiera się na Lingwistycznej Inicjatywie Podejmowania Ryzyka opracowanej w Instytucie Języków Oficjalnych i Dwujęzyczności Uniwersytetu Ottawy w Kanadzie.



uOttawa

Institut des langues officielles
et du bilinguisme (ILOB)
Official Languages and
Bilingualism Institute (OLBI)

Jesteśmy bardzo wdzięczni prof. Mikołajowi Slavkowi i zespołowi LingRisk za udzielenie pozwolenia na dostosowanie ich koncepcji i treści dla celów Europejskiego Dnia Języków.

ccerbal.uottawa.ca/linguistic-risk



Europejski Dzień Języków jest wspierany i koordynowany przez Europejskie Centrum Języków Nowożytnych Rady Europy.

Strona internetowa Europejskiego Dnia Języków (EDL):

www.coe.int/edl



EUROPEAN CENTRE FOR
MODERN LANGUAGES



CENTRE EUROPEEN POUR
LES LANGUES VIVANTES

COUNCIL OF EUROPE



CONSEIL DE L'EUROPE